



Sous la Halle à Massueville

Août 2014

Résumé du procès-verbal de la séance du conseil
Communiqués
Nouvelles de vos organismes
Nos places d'affaires



Le parcours des trouvailles

Les 30 et 31 août et 1^{er} septembre prochains sur le territoire
de municipalité de Massueville.
-186, rue Bonsecours - 141, rue Cartier - 910, rue Royale



**TOURNOI DE FER –
Samedi le 13 septembre 2014**



Détails page 22



Municipalité de Massueville

Rapport du maire

11 août 2014

Alors que les vacances d'été se terminent, on se remet au travail. La liste des dossiers en cours est assez longue. Il y a beaucoup de travail à faire pour poursuivre le développement de notre village et nous y travaillons très fort avec l'agente de développement et le groupe de travail mis en place pour la soutenir. Mais il ne faut pas négliger les dossiers strictement « municipaux ». La transition pour remplacer Denis Desrosiers, notre inspecteur municipal depuis de nombreuses années, est amorcée. Les membres du Conseil sont heureux d'accueillir Sylvain Gignac et lui souhaitent bonne chance dans ses nouvelles fonctions. Au cours des prochaines semaines, les membres du Conseil seront appelés à prendre de nombreuses décisions dans le cadre de dossiers qui doivent être réglés.

Lors de la réunion qui se tiendra le 26 août prochain, les membres du Comité de loisirs de Saint-Aimé et Massueville pourront faire le bilan du camp de jour qui a été organisé cet été pour nos jeunes. Cette activité exige beaucoup d'énergie de l'équipe du Chalet et de notre agente de développement en loisir, Marie-Soleil Gaudreault. Merci à celles et ceux qui ont travaillé fort pour offrir ces activités de camp de jour aux jeunes de Saint-Aimé et Massueville.

Le maire,

Denis Marion



MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE MASSUEVILLE

Bureau municipal : 450 788-2957

Télécopieur : 450 788-2050

Courriel : massueville@pierredesaurel.com

Site Web : www.massueville.net

Fière d'appartenir à la MRC Pierre-De Saurel

CONSEIL MUNICIPAL

Téléphone

Denis Marion, maire	788-2174
Stéphane Brouillard, conseiller no 1	788-2450
Nicole Guilbert, conseillère no 2	788-3125
Gilles Lapierre, conseiller no 3	788-2285
Nathalie Parent, conseillère no 4	788-2056
Richard Gauthier, conseiller no 5	788-3350
Matthieu Beauchemin, conseiller no 6	788-3939

Services

Responsable

Téléphone

Urgence (ambulance, police, incendie...)			911
Directrice générale	France Saint-Pierre		788-2957
Responsable de la voirie	Sylvain Gignac		788-2957
Inspecteur en bâtiment	Xavier Rajotte		788-3439
Directeur service incendie	Christian Desrosiers		788-2873
Location école	François Beaupré		788-3342
Presbytère de Saint-Aimé	Jacques Desrosiers		788-2203
Bibliothèque	Claire Montplaisir		788-3120
École Christ-Roi	Julie Durand (dir.)		788-2208
Loisirs Saint-Aimé et Massueville	Marie-Soleil Gaudreau		788-2215
Comité St-Jean-Baptiste	Lucille Bernier		788-2161
FADOQ	Pierrette Champagne	788-2576	
Comité d'embellissement	Sylvie Rodier	788-2273	
Cercle des fermières	Francine Nadeau	788-2674	
Comité du Parc	Maria Libert	788-2146	
Ô Chalet Aimé Massue (Garderie d'âge scolaire)	Isabelle Berthiaume	450 881-1324	
Fête des récoltes	Louis Fillion	788-2065	
Route des épouvantails	Françoise Beaulac	788-3452	
Tour cycliste	Simon Lavallée	788-2633	
Coop de santé		788-2260	
OMH de Massueville	Lise Poirier	788-2403	
Sécurité canine provinciale		1 819 221-2033	

Comité de développement touristique et culturel (CDTC)



À leur séance, les membres du Conseil ont résolu

- D'ACCEPTER l'offre de publicité de CJSO, qui diffusera une émission spéciale en direct du Carré Royal, sous la halle, dans le cadre des festivités de la Fête des récoltes, le dimanche 12 octobre 2014, de 11h00 à 13h00, au coût de 205 \$ plus taxes pour 12 messages de 15 secondes chacun du vendredi 10 au dimanche 12 octobre 2014.
- D'AUTORISER Denis Marion à représenter la Municipalité du Village de Massueville lors du Colloque de VVS.
- D'AUTORISER la vente d'une partie du lot 3 217 667 au prix de 7 \$ le m², plus les taxes applicables, conditionnellement à ce que les frais relatifs à l'opération cadastrale, et tous les autres coûts qui pourraient être nécessaires soient payés par l'acquéreur.
- D'AUTORISER l'achat de matériel de sécurité tel qu'un harnais de récupération pour le service de voirie, au coût de plus ou moins 2 000 \$ taxes en sus.
- D'AUTORISER la directrice générale et secrétaire-trésorière, France Saint-Pierre, à s'inscrire à trois cours en ligne au coût de 840 \$ plus les taxes.
- D'APPROUVER ET D'ACCEPTER l'état financier 2013 de l'Office Municipal d'Habitation, portant la contribution municipale au crédit de 4 556 \$ et d'approuver les prévisions budgétaires révisées pour l'année 2014 telles qu'elles sont déposées.
- D'APPUYER le projet de Bell Mobilité inc. dans son projet d'implanter une tour de communication, de construire un abri pour l'équipement et un chemin d'accès en zone agricole, auprès de la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ).
- D'APPUYER la Corporation du Site historique maritime de Sorel-Tracy afin qu'il puisse faire l'acquisition du destroyer NCSM Iroquois, le Navire-Amiral de la marine canadienne, qui est un élément majeur de notre patrimoine industriel régional, et par la même occasion mettre en valeur la maîtrise technique de centaines de citoyens, les ex-travailleurs du chantier naval de Marine Industries Ltd, là où le destroyer fut construit au début des années 1970.
- D'AUTORISER le club Vagabond de véhicules tout-terrain à circuler exceptionnellement, pour la saison hivernale 2014-2015, sur la rue Royale, de la rue Des Prés à la rue Plessis, afin que les véhicules tout-terrain puissent se rendre au restaurant la Frite d'Or et au dépanneur Bardier, et sur la rue Bonsecours, de Royale à la Cantine du Village.
- D'AUTORISER le maire et la directrice générale et secrétaire-trésorière à signer pour et au nom de la Municipalité de Massueville l'entente sur la location de la Sacristie.
- D'APPUYER la demande provenant de Place aux jeunes en région (PAJR) dans leur engagement afin de favoriser davantage la migration de jeunes adultes dans notre communauté.



La prochaine séance du Conseil

La prochaine séance du Conseil municipal de Massueville aura lieu **le mardi 2 septembre 2014 à la Sacristie**, située au 846, rue de l'Église à Massueville, à compter de 19h30.



On vous attend en grand nombre!!

Site Web : www.massueville.net



Heures d'ouverture du bureau municipal

<u>Lundi</u>	<u>Mardi</u>	<u>Mercredi</u>	<u>Jeudi</u>
9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00	9h00 à 12h00
13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 16h00	13h00 à 17h00

Veillez noter que le bureau municipal sera fermé lundi le 1^{er} septembre 2014 pour le congé de la Fête du travail.

facebook



Nous vous invitons à vous joindre à notre groupe sur Facebook. Vous n'avez qu'à entrer « **Maire de Massueville** ». Si vous êtes résident de Massueville, vous pouvez me demander de joindre le groupe. Quelques fois par semaine, je donne de l'information sur ce que je fais, comme maire, dans la municipalité. Je tente l'expérience pour avoir la possibilité de vous joindre plus facilement. Si ça vous intéresse, ne vous gênez pas!



Saviez-vous que....

Collectes domestiques à toutes les semaines. La collecte sélective se fait à toutes les 2 semaines.

Déposez simultanément avant 6 h vos bacs vert et bleu.



(bac bleu) et des



ordures (bac vert)



Collectes sélectives



MERCREDIS	
Collecte sélective	
6 août 2014	3 septembre 2014
20 août 2014	17 septembre 2014

Prochaines collectes des encombrants : le 3 septembre et le 8 octobre 2014.

Pour plus de détails, visitez notre site Web au www.massueville.net

COLLECTES SPÉCIALES DE BRANCHES LES 13 AOÛT ET 17 SEPTEMBRE 2014

Récupération des piles

Soucieuse de protéger l'environnement, la Municipalité invite les citoyens à récupérer les piles. Venez les déposer au bureau municipal durant les heures d'ouverture.



C'est le grand ménage!

***IMPORTANT : Pour vos débris de construction, vous devez communiquer avec Danis Construction au 450 742-5335 ou Location Sorel-Tracy (Lou-tec) au 450 742-3787.



Pour un appareil contenant du fréon, vous devez téléphoner à Recyclo-Centre 450 746-4559 et demander madame Monique Sirois. ***

Détecteur de fumée

Les détecteurs de fumée hors d'usage doivent être jetés dans le bac de recyclage bleu lors des collectes régulières des matières résiduelles.



Permis de construction et de rénovation

Pour rencontrer monsieur Xavier Rajotte, inspecteur en bâtiment, vous devez prendre rendez-vous à la mairie au 450 788-3439.

Monsieur Xavier Rajotte est disponible tous les mardis matin de 9h00 à 12h00.



La Municipalité de Massueville tient à vous informer que tout travail de rénovation ou de construction nécessite l'obtention d'un permis de réparation (pour les rénovations, toitures, etc.) ou d'un permis de construction (agrandissement, remise, garage, etc.) avant la réalisation des travaux projetés. Veuillez-vous présenter au bureau municipal ou téléphoner à la Municipalité pendant les heures d'ouverture pour l'obtention du permis.

IMPORTANT

Tout citoyen qui désire procéder à la fermeture de l'eau à la maison ou à tout autre emplacement doit faire la demande auprès de la Municipalité afin que notre inspecteur municipal ou un employé de la régie d'aqueduc procède à la fermeture de la boîte de service (bonhomme).



Sûreté du Québec : Poste de la MRC de Pierre-De Saurel

Pour joindre la Sûreté du Québec

En cas d'urgence : 911

Cellulaire : *4141

Signaler un crime ou transmettre des renseignements sur des personnes disparues, des objets volés, des criminels : **INFO-CRIME 1 800 711-1800**

Information générale :

Poste de la MRC de Pierre-De Saurel

1805, boulevard Saint-Louis

Sorel-Tracy (Québec) J3R 5A2

Tél.: 450 743.7947

Télec.: 450 743.9107

info@surete.qc.ca

www.surete.qc.ca



Récupérer l'eau de pluie, le bon réflexe

Et si vous utilisiez l'eau de pluie pour arroser votre gazon, vos plantes ou laver votre voiture? L'eau est une ressource précieuse dont la valeur ne cesse d'augmenter. La collecter est un geste à la fois écologique et économique.

« Si l'approvisionnement en eau n'est pas encore une source d'inquiétude au Québec, ce n'est pas non plus une raison pour la gaspiller inutilement, déclare Denis Boyer, ingénieur en efficacité énergétique au sein de l'organisme Écohabitation. En effet, moins de 1% de l'eau domestique traitée aujourd'hui sert à la consommation. Et rien qu'en été, le jardinage représente près de 30% de cette consommation. Sans opter pour un système très sophistiqué et dispendieux, il est possible de faire des économies d'eau potable en captant l'eau de pluie pour l'extérieur. Mettre un baril sous sa gouttière, ça ne coûte presque rien et c'est à la portée de tout le monde. »



L'avantage du système, c'est qu'il permet ensuite d'arroser vos plantes avec une eau de pluie naturelle, douce, non chlorée et à température ambiante. « Selon les régions du Québec, on estime entre 700 et 1 000 litres d'eau de pluie récupérable par mois pour

100 pieds carrés de surface, indique Jean-Martial Bonis Charancle, spécialisé dans la commercialisation de récupérateurs d'eau de pluie sur MonJardinVert.ca. Pour cela, le baril plastique est le plus communément utilisé. « Nos récupérateurs d'eau sont réalisés à partir de barils d'olives récupérés hyper-résistants. Un baril peut être installé très facilement sous chaque gouttière. Son couvercle vissable et son grillage protègent des débris et des insectes. En bas, un robinet permet de raccorder un boyau d'arrosage et le tour est joué. »

Si vous êtes sensible à l'esthétique et que vous souhaitez conserver une belle harmonie dans votre jardin, vous pouvez opter pour un baril en bois. « Réalisés à partir de tonneaux de whisky récupérés, ils ont beaucoup de succès », constate Jean-Martial Bonis Charancle. Enfin, on trouve dans le commerce depuis quelques années des récupérateurs d'eau décoratifs en forme de muret ou d'amphore, pour tous les goûts.

ATTENTION À L'ARROSAGE ILLÉGAL!

La loi est une solution très efficace pour inciter les citoyens à utiliser des bacs récupérateurs d'eau de pluie. En effet pour limiter l'usage de l'eau potable, bannir le gaspillage ou en cas de sécheresse, de plus en plus de municipalités au Québec se sont dotées d'une réglementation qui interdit par périodes l'arrosage du gazon. Et très souvent dans le règlement, l'eau ne doit pas ruisseler sur le trottoir, le pavage public ou toute autre surface drainée directement ou indirectement vers un égout public. Les amendes vont de 100 \$ à 1 000 \$ selon les municipalités et la nature de l'effraction. « Au début, les panneaux à l'entrée des villes avaient un côté un peu marrant avec des messages du type : « Allez-y mollo avec l'eau », se souvient Jean-Martial Bonis Charancle. Mais depuis le milieu des années 2000, ça ne rigole plus, ce sont des panneaux d'interdiction avec des robinets barrés en rouge. Finie la sensibilisation douce, et c'est tant mieux.»



**Pour contrer la propagation de l'agrile du frêne
La MRC se voit adopter des mesures d'exception**

Sorel-Tracy, le 11 juin 2014 – La problématique de l'agrile du frêne force la MRC de Pierre-De Saurel à prendre des mesures quant à la gestion des matières résiduelles. En effet, toutes les sortes de branches (feuillus et conifères) ne seront pas ramassées dans les collectes régulières des résidus verts, non plus lors des collectes des bacs noirs et des encombrants. Cependant, afin d'assurer le service aux citoyens du territoire, trois (3) collectes spécialement prévues pour les branches sont planifiées :

Semaine du 11 août 2014;
Semaine du 15 septembre 2014.

Les collectes s'effectueront le jour habituel de la semaine du secteur concerné. Ainsi, ces branches seront transportées et valorisées selon les normes en cours en zone réglementée.

Rappelons que depuis le 6 mai dernier, la MRC ne fait plus la collecte des branches qui se trouveront dans les encombrants, parmi les résidus verts ou même dans les bacs. En effet, une nouvelle réglementation de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) oblige la MRC à adopter des mesures exceptionnelles concernant la propagation de l'agrile du frêne, et ce, même si aucun cas n'a été signalé sur le territoire.

Cette réglementation est en vigueur depuis le 1er avril dernier à la MRC de Pierre-De Saurel. Cela a pour effet de contrôler le déplacement de certains produits de l'arbre vers l'extérieur de cette zone. La gestion des matières résiduelles du territoire de la MRC est donc ébranlée par cette nouvelle règle. En effet, toutes les espèces de frênes et toutes leurs parties (branches, feuilles, billes, etc.) en plus du bois de chauffage de toutes les essences sont des produits, entre autres, visés par cette réglementation de l'ACIA. Par conséquent, la MRC doit donc se conformer à de nouvelles directives qui affectent particulièrement toutes les collectes des matières résiduelles.

La MRC de Pierre-De Saurel demande donc aux citoyens de ne pas mettre les branches au bord du chemin durant les collectes habituelles, mais bien seulement dans les semaines du 30 juin, du 11 août et du 15 septembre à la journée habituelle de collecte prévue dans leur secteur. N'hésitez pas à contacter la MRC au 450 743-2703 ou par courriel au mrc@pierredesaurel.com pour plus d'informations.

La MRC doit agir ainsi, car toutes les matières résiduelles du territoire sont ramassées et traitées par l'entreprise EBI Environnement Inc. située à Berthierville dans la MRC de D'Autray qui, elle, n'est pas en zone règlementée. D'où le problème de logistique face auquel nous sommes confrontés.

L'ACIA invite les citoyens à la contacter s'ils observent ces signes d'infestations ou s'ils veulent transporter du bois de chauffage, par exemple. De plus, pour de plus amples renseignements, il ne faut pas hésiter à contacter l'Agence au 1 (866) 463-6014 (sans frais) du lundi au vendredi entre 8h00 et 16h00. De plus, il est également possible de consulter le site Internet au www.inspection.gc.ca/phytoravageurs. Un autre site Internet est aussi disponible. Il s'agit du Conseil québécois des espèces exotiques envahissantes au www.agrile.cqeee.org.

Source : Maxime Salois, M.A.

Coordonnateur aux communications MRC de Pierre-De Saurel
450 743-2703, poste 227 msalois@pierredesaurel.com



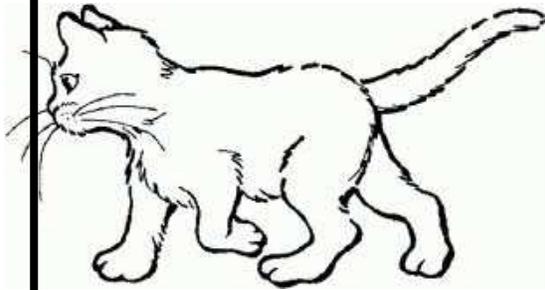
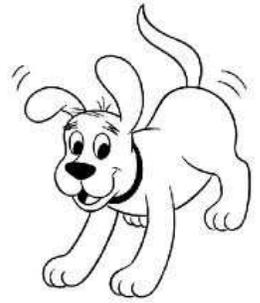
Tuer ou blesser des animaux

L'article 445.1 du [Code criminel](#)

445. (1) Commet une infraction quiconque volontairement et sans excuse légitime, selon le cas :

a) tue, mutile, blesse, **EMPOISONNE** ou estropie des chiens, chats, oiseaux ou animaux qui ne sont pas des bestiaux et qui sont gardés pour une fin légitime;

b) **place du poison** de telle manière qu'il puisse être facilement consommé par des chiens, oiseaux ou animaux qui ne sont pas des bestiaux et qui sont gardés pour une fin légitime.



Peine

(2) Quiconque commet l'infraction visée au paragraphe (1) est coupable :

a) soit d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans;

b) soit d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire et passible d'une amende maximale de dix mille dollars et d'un emprisonnement maximal de dix-huit mois, ou de l'une de ces peines.

PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX

Le propriétaire ou le gardien d'un chien est tenu de ramasser immédiatement, et en tout temps, les matières fécales produites par l'animal. De plus, il doit s'assurer d'avoir en sa possession, lors de ses promenades quotidiennes, les moyens appropriés (ex. sac à déchets) pour enlever et disposer des matières fécales.

Ramasser les matières fécales de son animal :

- C'est faire preuve d'un comportement responsable puisque cela permet d'éviter que les enfants soient exposés à des infections bactériennes.
- C'est contribuer à la préservation d'un environnement propre.
- C'est poser un geste qui ne peut qu'améliorer l'opinion publique quant à la propreté de la Ville mais également à l'endroit de ces bêtes et de leurs propriétaires.



Nous vous remercions de votre collaboration et désirons vous rappeler que pour des questions sur les animaux errants, vous pouvez contacter Sécurité canine provinciale au numéro de téléphone suivant : 819 221-2033 en laissant un message détaillé sur la boîte vocale.

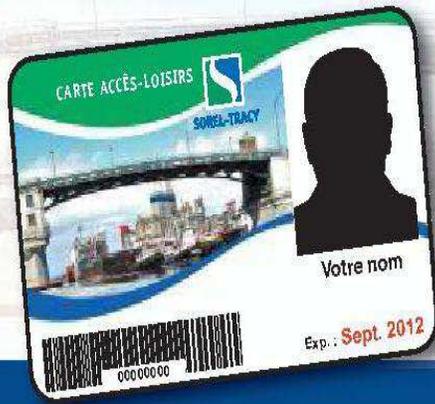
Pour une urgence les samedis et dimanches, contactez la Sûreté du Québec.



AVIS AUX CITOYENS

de Massueville, Saint-Aimé, Saint-Gérard-Majella,
Saint-Robert, Saint-Ours et Yamaska

PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTE ACCÈS-LOISIRS DÈS MAINTENANT !



Suivez la marche à suivre que voici :

- 1 PRÉSENTEZ-VOUS À VOTRE MUNICIPALITÉ**
 - Ayez en votre possession une preuve d'identité et une preuve de résidence
 - Remplissez le formulaire accès-loisirs
 - Acquitez les frais si applicables
- 2 PRÉSENTEZ-VOUS AVEC VOTRE FORMULAIRE DUMENT**
REPLI À L'UNE DES **DEUX** BIBLIOTHÈQUES DE SOREL-TRACY
 - Faites faire votre carte sur place avec le personnel de la bibliothèque
 - À noter qu'il y aura une prise de photo
 - Ayez en votre possession une preuve d'identité



SOREL-TRACY

Bibliothèque « Le Survenant »
145, rue George, Sorel-Tracy

Bibliothèque Marie-Didace
3015, place des Loisirs, Sorel-Tracy
450 780-5600, option 2

www.ville.sorel-tracy.qc.ca

Comment vous procurer la carte accès-loisir

Août 2013 à Août 2014

Étape 1

- Se présenter au bureau municipal de votre municipalité.
- Remplir le formulaire prévu pour la carte accès-loisirs.
- Défrayer le coût annuel prévu par votre municipalité.
- S'assurer de l'attestation de votre municipalité sur votre formulaire.

Étape 2

- Se présenter à l'une des deux bibliothèques de Sorel-Tracy :
- **Bibliothèque «Le Survenant»**
145, rue George, Sorel-Tracy
450 780-5600, poste 4753
- **Bibliothèque Marie-Didace**
3015, place des Loisirs, Sorel-Tracy
450 780-5600, poste 4442
- Avoir en sa possession le formulaire avec l'attestation de votre municipalité en plus d'une carte d'identité.
- À noter qu'il y aura une prise de photo.
- Vous trouverez les informations pertinentes sur les activités de la Ville de Sorel-Tracy en consultant la revue Temps libre distribuée quatre fois par année dans tous les foyers ou en consultant le site Internet de la Ville de Sorel-Tracy, section [bulletin municipal Temps libre](#).

Pour toute autre question, informez-vous auprès de votre municipalité ou au Service des loisirs de Sorel-Tracy (450 780-5600, poste 4400).





Sûreté du Québec

MRC de Pierre-De Saurel

Chronique policière

Septembre 2014



Vol d'auto / Vol dans véhicule

Prévenir le vol d'auto

Un grand nombre de vols ont lieu à cause de la négligence des propriétaires qui laissent leurs clés dans la voiture ou qui oublient de bien verrouiller leurs portières. Ces vols se produisent en majeure partie au domicile des gens et dans les stationnements publics. Afin d'éviter ce genre d'ennuis... :

- Munissez-vous d'un système d'alarme ou d'une barre antivol.
- Procurez-vous des serrures incrochetables.
- Stationnez votre voiture dans un endroit bien éclairé et achalandé.
- Braquez les roues avant et serrez le frein à main afin d'éviter le vol avec une remorque.
- Gardez les clés sur vous.
- Ne laissez jamais le moteur tourner si vous laissez votre voiture sans surveillance.
- Ne conservez pas les clés de votre maison sur le même trousseau que vos clés de voiture.
- Assurez-vous qu'aucune description sur votre porte-clés ne permet d'identifier votre véhicule.
- Ne dissimulez pas le double de vos clés en aucun endroit dans la voiture.
- Ne laissez pas le certificat d'immatriculation dans le véhicule.
- Faites graver le numéro de série du véhicule sur les vitres et autres pièces importantes; la revente n'en sera que plus difficile.
- Installez un bouchon de réservoir à essence muni d'une serrure; non seulement cela évitera le vol d'essence, mais cela empêchera aussi le voleur de faire le plein et de se rendre plus loin.

En respectant quelques règles minimales de prévention et en vous munissant de certains dispositifs sécuritaires dont un système d'alarme ou une barre antivol au volant, vous contribuerez à diminuer le vol de véhicules et deviendrez des partenaires actifs dans la lutte à la criminalité.

Prévenir le vol dans votre véhicule

Le vol dans les véhicules entraîne une hausse des primes d'assurance et cause des dommages matériels, sans compter les ennuis reliés au vol des objets. Et saviez-vous que le temps des fêtes est la période de l'année la plus propice au vol dans les véhicules? Afin de prévenir le vol dans votre auto :

- Ne laissez pas d'objets de valeur en vue : placez-les dans le coffre à gants ou dans le coffre arrière.
- Assurez-vous que les vitres de la voiture sont bien fermées.
- Verrouillez toujours les portières et le coffre arrière, même si la voiture est stationnée dans un garage.

Votre auto a été volée?

Déclarez le vol à la police immédiatement en mentionnant :

- l'année de fabrication de votre voiture



- la marque, le modèle, la couleur
- le numéro de plaque d'immatriculation
- le numéro de série
- la marque et le type de pneus
- la marque et le numéro de série de pièces d'équipement optionnelles
- les marques distinctives (éraflures, carrosserie endommagée, autocollant, etc.) qui peuvent servir à distinguer votre voiture d'une autre
- détails particuliers que vous êtes seul à connaître (par exemple, si vous avez gravé votre numéro de permis de conduire sous le capot ou dans le coffre)

L'achat d'un véhicule d'occasion

Vous avez envie d'acheter un véhicule, mais à cause des coûts élevés des véhicules neufs, vous décidez d'opter pour un véhicule d'occasion? Voici quelques conseils pour vous assurer de ne pas acheter un véhicule volé :

- Faites affaire avec un commerçant reconnu.
- Exigez que l'on vous fournisse les coordonnées de l'ancien propriétaire avec lequel vous pourrez communiquer.
- Assurez-vous que la plaquette du numéro de série sur le tableau de bord n'a pas été altérée.
- Vérifiez si le numéro de série apparaissant sur le tableau de bord et sur l'autocollant fédéral de la portière gauche correspond exactement à celui qui est inscrit sur le contrat d'achat et sur le certificat d'immatriculation.
- Demandez où le véhicule a été acheté et où il était entretenu. Méfiez-vous d'un modèle récent qui a été repeint. Un bon prix n'est pas nécessairement signe d'une bonne affaire.
- Lorsqu'il s'agit d'un modèle de voiture récent, n'acceptez que les clés originales remises par le fabricant. Soyez aux aguets si le vendeur ne vous les remet pas.

Avant d'acheter

- Consultez le [Registre des droits personnels et réels mobiliers](#) (RDPRM).
- Faites aussi la demande du [dossier du véhicule à la SAAQ](#)

LUCIE POIRIER, sergente

Responsable des relations avec la communauté

Sûreté du Québec

MRC de Pierre-De Saurel

450-743-7947 poste 111

lucie.poirier@surete.qc.ca



Fabrique de la paroisse de Saint-Aimé

846, rue de l'église

Massueville (Qc) J0G 1K0

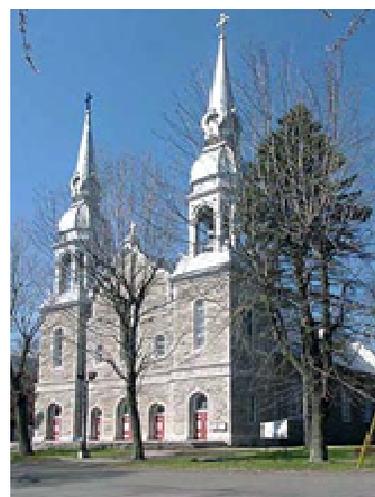
Téléphone 450 788-2203 Télécopieur 450 788-3090

Courriel : fabstaime@hotmail.ca

Horaire des messes :

Août 2014 à 9h00 : 10 et 17 août

Messe tous les **mardis** à la sacristie à 8h30.



SERVICE DE TRANSPORT COLLECTIF RURAL DISPONIBLE DANS VOTRE MUNICIPALITÉ



**AVEC STACR, SE DÉPLACER N'EST PLUS UN
PROBLÈME DE MOBILITÉ!**

**Transport du lundi au samedi, de 7 h à 23 h 30 et le
dimanche et les jours fériés, de 9 h à 23 h 30**

**Tarifs de 3 à 6 \$ par déplacement, selon la destination
(plus de 25 points de chute sur le territoire de la MRC)**

Réservation obligatoire la veille du départ avant midi

SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ
ET COLLECTIF RÉGIONAL DE LA **MRC**
Pierre-De Saurel

WWW.MRCPIERREDESAUREL.COM/TRANSPORTMRC

Pour plus d'information :

450 746-7827

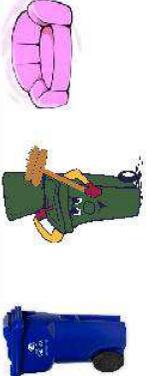
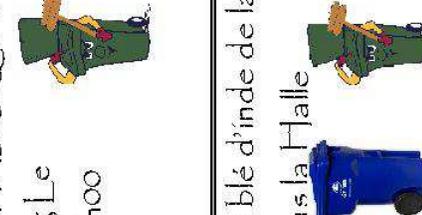
1 855 751-7827

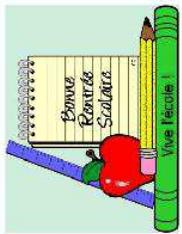
Massueville	<ul style="list-style-type: none"> • Dépanneur S.G. Bardier - 948, rue Royale
Saint-Aimé	<ul style="list-style-type: none"> • Dépanneur S.G. Bardier - 948, rue Royale (Massueville) • Caisse populaire Desjardins - 246, rue Bonsecours (Massueville)
Saint-David	<ul style="list-style-type: none"> • Marché Soleil - 24, rue Principale
Sainte-Anne-de-Sorel	<ul style="list-style-type: none"> • Église - 580, chemin du Chenal-du-Moine • Mairie - 1685, chemin du Chenal-du-Moine
Sainte-Victoire-de-Sorel	<ul style="list-style-type: none"> • Marché Extra - 324, montée Sainte-Victoire • Caisse populaire Desjardins - 1566, chemin des Patriotes
Saint-Gérard-Majella	<ul style="list-style-type: none"> • Hôtel de ville - 435, rang Saint-Antoine
Saint-Ours	<ul style="list-style-type: none"> • Épicerie Arpin & Fils Inc - 2471, rue de l'Immaculée-Conception
Saint-Robert	<ul style="list-style-type: none"> • Épicerie St-Robert - 664, chemin Saint-Robert • Caisse populaire Desjardins - 4101, route Marie-Victorin
Saint-Roch-de-Richelieu	<ul style="list-style-type: none"> • Centre communautaire Chapdelaine - 878, rue Saint-Pierre • Dépanneur Chez Marie-Ann - 515, rue Principale
Yamaska	<ul style="list-style-type: none"> • Église - 141, rue Principale • Marché Sélection (Péto T) - 174, rue Mgr-Parenteau • Marché Richelieu - 5, rue Mgr-Parenteau
Sorel-Tracy	<ul style="list-style-type: none"> • Centre hospitalier Hôtel-Dieu - 400, av. de l'Hôtel-Dieu (Sorel) • Terminus CIT - 250, boul. Poliquin (Sorel) • Les Promenades de Sorel - 450, boul. Poliquin (Sorel) • Super C - 250, boul. Fiset (Sorel) • Centre-ville, parc Royal - 89, rue du Prince (Sorel) • Cégep de Sorel-Tracy - 3000, boul. de Tracy (Tracy) • Métro Plus Tracy - 7000, av. de la Plaza (Tracy) • Cinéma St-Laurent - 8333, boul. Industriel (Tracy)
Saint-Joseph-de-Sorel	<ul style="list-style-type: none"> • Halte Soleil - 404, rue Filiatrault



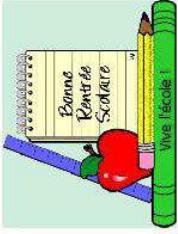
Il est possible de faire d'autres arrêts que ceux indiqués ci-dessous, si le véhicule circule près de votre lieu d'embarquement ou de débarquement

Août 2014

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
3-	4-	5- Messe à 8h30	6- 	7-	8-	9-
10- Messe à 9h00	11- Séance de conseil à 19h30 à la Sacristie	12- Messe à 8h30	13- Bingo de la FADOQ à la salle du Camping Le Québécois à 19h00 	14-	15-	16-
17-	18-	19- Messe à 8h30	20- Épluchette blé d'inde de la FADOQ sous la Halle 	21-	22-	23-
24- Messe à 9h00	25-	26- Messe à 8h30	27- 	28-	29-	30- Vente de débaras 
31- 						

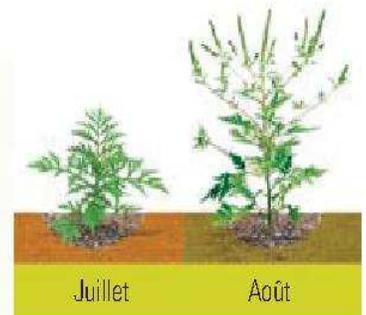


Septembre 2014



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	1- Bureau fermé 	2- Messe à 8h30 Séance du conseil à 19h30	3-	4-	5-	6-
7-	8-	9- Messe à 8h30	10- Bingo au local du Club FADOQ à 19h00 	11-	12-	13- Tournoi de fers
14- Messe à 9h00	15-	16- Messe à 8h30	17-	18-	19-	20-
21- Dîner au local du Club FADOQ	22-	23- Messe à 8h30	24-	25-	26-	27-
28-	29-	30-				

HERBE À POUX



Couper l'herbe à poux, c'est gagnant pour la santé de vos citoyens !

POURQUOI INTERVENIR ?

Pour offrir à vos citoyens un environnement sain.

En réduisant le pollen de l'herbe à poux dans l'air de votre municipalité, vous contribuez immédiatement à l'amélioration de la qualité de vie de vos citoyens.

Le pollen de l'herbe à poux constitue la principale cause de la rhinite allergique (rhume des foins), qui touche un Québécois sur sept. Ainsi, par la coupe de l'herbe à poux, il est possible de diminuer l'intensité des symptômes d'allergie de 50 % chez un citoyen sur deux.

COMMENT ?

C'est simple.

Coupez l'herbe à poux avec vos équipements habituels d'entretien des terrains : tondeuse, faucheuse, balai mécanique de rue. La tonte est toutefois reconnue comme la méthode la plus efficace.

QUAND ?

Deux fois par an, tous les ans.

Retenez deux dates de coupe :
15 juillet et 15 août
(+/- 7 jours).

L'herbe à poux est une plante annuelle. La couper une seule année réduira le pollen dans l'air... une année seulement !

Intégrez la coupe de l'herbe à poux dans les pratiques annuelles d'entretien des terrains.

C'est plus payant.

OÙ ?

Là où ça compte.

Sur les terrains infestés situés près des citoyens, car la majeure partie du pollen voyage sur moins de 800 m.

ROUTES ASPHALTÉES :

Coupez les premiers mètres en bordure de l'accotement.

EMPRISES DES RUES :

Coupez les portions de terrain qui longent les rues et les trottoirs.

TERRAINS VAGUES :

Coupez minimalement le pourtour. Au centre, si possible, laissez les autres plantes pousser afin d'empêcher l'herbe à poux de s'implanter.

TERRAINS INDUSTRIELS :

Coupez les bords de rue et les parties de terrain non végétalisées où il y a de la circulation lourde.

DÉPÔTS À NEIGE :

Coupez ces zones si elles sont infestées.

COMBIEN ÇA COÛTE ?

Généralement, rien de plus.

La coupe de l'herbe à poux s'effectue avec vos équipements habituels d'entretien des terrains.

Québec



Colonne Morris au Carré Royal

Le Comité de développement touristique et culturel (CDTC) de St-Aimé Massueville, avec l'autorisation du comité du parc, est heureux de vous présenter son tout dernier projet, une colonne d'affichage dans le parc. La colonne Morris originale, du nom de son inventeur parisien, est cylindrique et elle sert principalement à promouvoir les activités culturelles. Le CDTC l'a adaptée à notre réalité et à son environnement et l'a fait réaliser par un artisan québécois.

Située à l'entrée du parc sur la rue Royale, la colonne permettra aux touristes qui viennent nous visiter de se situer et de découvrir les attraits de la région. Elle est aussi disponible à tous les citoyens pour l'affichage d'évènements d'intérêt général: vente de garage, fête de quartier, résultats des tournois sportifs, invitation à une soirée, etc... De plus, deux côtés sont réservés aux deux municipalités afin qu'elles puissent communiquer avec ses citoyens. Alors n'hésitez pas, la colonne est là pour vous...!

Le CDTC tient à remercier les deux municipalités pour leur contribution à son installation efficace et sécuritaire. Une coopération qui permet, une fois encore, de mettre en valeur les attraits de notre région en plus d'améliorer la communication entre les citoyens. Un merci tout spécial à Françoise Beaulac et à Marcel Godbout pour la gestion de ce projet.

Pour questions ou commentaires, vous pouvez communiquer avec Françoise Beaulac au 450 788-3452.



Le CDTC vous souhaite une belle fin d'été.



En août nous sommes en période d'inscription !!!
Vous avez 50 ans et plus et désirez investir dans votre santé ?
Venez essayer les cours de gymnastique douce!!!

Ces cours sont offerts gratuitement par les centres de formation professionnelle et d'éducation des adultes de Sorel-Tracy.

Nous aimerions attirer des gens de 50 ans et plus des alentours qui voudraient venir pratiquer la gymnastique douce tous les mercredis de 19h00 à 20h30 à partir du 24 septembre 2014 au 29 mai 2015 au gymnase de l'école Christ-Roi à Massueville.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter Mme Pierrette Bélisle au 450-788-2238



BIENVENUE À TOUS !!

Cours de mémoire à venir à l'automne

Des cours de mémoires seront offerts gratuitement les lundis du 22 septembre au 15 décembre 2014 au local de l'Âge d'Or de Massueville 13h à 15h pour les personnes de 60 ans et plus, si nous avons plus de 18 inscriptions.

Assurez-vous d'avoir votre certificat de l'état civil grand format sur lequel figure le nom des parents pour la période des inscriptions qui aura lieu en août 2014 pour la gymnastique douce et le cours de mémoire.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter Mme Pierrette Bélisle au 450-788-2238



BIENVENUE À TOUS !!





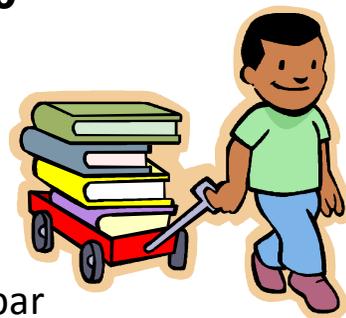
BIBLIO EXPRESS
Saint-Aimé/Massueville
Horaire :

<i>Mardi</i>	<i>14h00 à 16h00</i>
<i>Mercredi</i>	<i>19h00 à 21h00</i>
<i>Samedi</i>	<i>10h00 à 12h00</i>

Téléphone de la bibliothèque: 450 788-3120

Avis de recherche: nouveaux bénévoles

Vous aimez la lecture, vous appréciez l'environnement tranquille de la bibliothèque et vous avez envie de rencontrer d'autres lecteurs passionnés ? Alors n'hésitez pas et joignez-vous à notre équipe de bénévoles. Il vous suffit de disposer de quelques heures par mois. Des responsabilités diversifiées vous attendent, selon vos aptitudes, votre horaire et vos envies.



Des personnes-ressources vous accompagnent tout au long de votre apprentissage. Pour plus de détails, contactez Claire Montplaisir au 450 788-3120.

Site Web de la bibliothèque

Le site Web de la bibliothèque est :
<http://www.reseaubibliodisquebec.gc.ca>.

Dans la colonne de droite, vous pourrez lire les nouvelles de votre bibliothèque, mais aussi celles du réseau auquel nous sommes affiliés. Vous aurez l'occasion de lire des critiques complètes de livres. C'est donc un rendez-vous sur notre site Internet.





Ô Chalet Aimé Massue Service de garde



TOURNOI DE FER ***** TOURNOI DE FER

Le service de garde vous invite à venir vous amuser lors de son premier tournoi de fer qui se tiendra le samedi 13 septembre 2014 sur le terrain de balle du village de Massueville à 10h00.

Formez votre duo et venez rivaliser avec vos amis.
Un service de bar \$\$ et un diner hot dog à 1\$/unité sera disponible.
Des cadeaux seront remis aux équipes qui finiront en première et deuxième place.

Les billets sont en vente au coût de 7\$ et en pré-vente à 5\$ jusqu'au 12 septembre

Prenez note que vous devrez être sur place lors de votre tour sinon vous perdrez par défaut

La journée se tiendra beau temps mauvais temps



Pour vous procurer des billets :



Richard Gauthier 450-788-3350
Sylvain Gignac 450-788-2663
Ô Chalet (Isabelle) 450-881-1324

Merci d'encourager votre service de garde scolaire.



**Le comité de Ô Chalet
aimerait remercier tous les bénévoles présents
lors de la collecte de bouteille**



Lise Houde, Sylvain Gignac, Marie-Pier B-Gauthier, Nathalie Poirier, Jessy Pelletier, Guylaine Roy, Lise Forest, Annie Fortin, Isabelle Berthiaume, Serge Lambert ainsi que les enfants ayant participé

Merci également au dépanneur S.G.Bardier

**Et un ÉNORME MERCI
à tous les gens qui ont donné généreusement lors de la collecte
Un profit de 1175\$ a été amassé**



Calendrier des activités des municipalités de St-Louis, St-Marcel, St-Aimé et Massueville - 2014

AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE
<p style="text-align: center;">St-Louis St-Louis en fête</p> <p style="text-align: center;">Toutes les municipalités Tour Cycliste panoramique de la Yamaska</p>	<p style="text-align: center;">St-Marcel Inscription au Zumba</p> <p style="text-align: center;">St-Aimé/ Massueville Inscription à la gymnastique douce</p>	<p style="text-align: center;">St-Aimé/ Massueville Fête des Récoltes Offre d'emploi pour la surveillance de la patinoire</p>
NOVEMBRE	DÉCEMBRE	<p>Veillez consulter votre journal municipal afin d'avoir les dates précises des événements. Pour de plus amples informations ou pour suggérer des activités, n'hésitez pas à contacter Marie-Soleil Gaudreau, agente en loisir pour les municipalités de St-Louis, St-Marcel, St-Aimé et Massueville au 450 788-2215.</p>
<p style="text-align: center;">St-Marcel et St-Louis Inscription au dépouillement de l'arbre de Noël</p>	<p style="text-align: center;">St-Marcel et St-Louis Dépouillement de l'arbre de Noël</p> <p style="text-align: center;">St-Marcel Inscription au Zumba</p> <p style="text-align: center;">St-Aimé/ Massueville Inscription gymnastique douce</p>	

Activités du club FADOQ – 2014

Août	Septembre	Octobre
<p>13 août Bingo au local du club à 19h00</p> <p>20 août Épluchette de blé d'Inde au local du club</p>	<p>10 septembre Bingo au local du club à 19h00</p> <p>21 septembre Dîner et renouvellement des cartes de membre au club</p>	<p>8 octobre Bingo au local du club à 19h00</p> <p>15 octobre Activités à 13h00 et souper au club</p> <p>26 octobre Tournoi de whist à 13h00 au local</p>
Novembre	Décembre	<p>Informations : Pierrette Champagne Tél : 450 788-2576</p> <div style="text-align: right;">  <small>région Richelieu-Yamaska Club Massueville-Saint-Aimé</small> </div>
<p>12 novembre Bingo au local du club à 19h00</p> <p>19 novembre Activités et messe à 13h00 et souper au local du club</p>	<p>5 décembre Souper des fêtes</p> <p>10 décembre Bingo au local du club à 19h00</p>	



Journée portes ouvertes

L'Association des Aidants(es) Naturels(les)

du Bas-Richelieu

célèbre ses 15 ans!

Tous les citoyens sont invités à venir nous rencontrer! Vous prenez soin d'un proche malade ou en perte d'autonomie? Vous connaissez quelqu'un qui prend soin d'un proche malade ou en perte d'autonomie? On vous attend...

Samedi le 6 septembre entre 11h et 16h

Au 55 Place Fillion à Sorel-Tracy

Sur place, vous pourrez faire connaissance avec des organismes et des instances de la région qui offrent des services aux 50 ans et plus en visitant notre salon des exposants :

- + Transport adapté et collectif
- + Accompagnement médical
- + Popote roulante
- + Services de santé
- + Services de répit
- + Sécurité des aînés
- + Activités de loisirs
- + Formations
- + Réseautage

Un atelier de yoga-méditation sur chaise sera offert gratuitement à 13h30 et à 15h00.

Un repas « hot-dog et blé d'Inde » vous sera offert à prix modique sous le chapiteau dans la cour.

Au plaisir de vous rencontrer!
Pour information : 450 730-0880



PROGRAMMES CÉGEP/MUNICIPALITÉS



Ouvert 7 jours sur 7

- Abonnement « **Essai d'un mois** » disponible!
- Abonnement « **parent/enfant** » (10 à 13 ans)

Tout abonnement comprend :

- Évaluation de la condition physique
- Prescription d'entraînement personnalisé
- Encadrement sécuritaire assuré par nos diplômés universitaires en activité physique
- Accès gratuit au badminton libre du Cégep
- Prêt de serviettes et cadenas

Différents types d'abonnements en fonction de vos besoins!

AUCUNS FRAIS INITIAUX



Extra-AÉROBIE

14 ANS ET PLUS

SESSION D'AUTOMNE
DÉBUTANT LE 8 SEPTEMBRE
(DURÉE DE 12 SEMAINES)

- Pilates
- Pilates douceur
- Pilates-Ballon

NOUVEAUX COURS OFFERTS !

GLIDING

MAMANS-BÉBÉS

KINFIT

PRO-SANTÉ
(10-14 ANS)

COURS DE DÉVELOPPEMENT
MOTEUR POUR LES ENFANTS

NOUVEAU!

Les Amiteïns 3 À 8 ANS



SESSION D'AUTOMNE
DÉBUTANT LE 27 SEPTEMBRE
(DURÉE DE 8 SEMAINES)

COURS DE
cheerleading 5 À 11 ANS

SESSION D'AUTOMNE
DÉBUTANT LE 20 SEPTEMBRE
(DURÉE DE 10 SEMAINES)

Initiation au cheerleading,
apprentissage des techniques
de base et spectacle



PORTES OUVERTES

DU 25 AU 31 AOÛT

Activités gratuites pour tous!

VENEZ DÉCOUVRIR LE CENTRE SPORTIF ET SES NOMBREUSES ACTIVITÉS :

Kino Gym-Atout, Extra-aérobic, badminton libre, escalade intérieure et différentes activités pour les jeunes. Renseignez-vous!



*Fêtes
D'ENFANTS*
5 À 13 ANS

Venez fêter votre
enfant avec tous
ses amis.
Animation, trampoline,
escalade, multisports
et plus encore.

**BADMINTON
libre** 10 ANS ET PLUS



*Escalade
INTÉRIEURE*

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

3000, boulevard de Tracy, Sorel-Tracy (Québec) J3R 5B9

450 743-9127

**Centre sportif
du Cégep de Sorel-Tracy**

CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET POUR LES DÉTAILS DES SERVICES ! www.cegestp.qc.ca/centre-sportif

Bienvenue, dimanche 17 août 2014!

*Épluchette de blé d'inde, l'activité aura lieu
beau temps, mauvais temps. Vous serez à l'abri
à l'intérieur de l'église St-Marcel!*

C'est Fête au village!

Programme de la journée:

10h30	Messe
11h15	Musique d'animation
12h00	Dîner spaghetti; salade, dessert, maïs à volonté.
13h30	Artistes invités : Animateur et chanteur Yvon Daunais Denise Beauregard, Gilles St-Hilaire Francis Joyal La famille Brouillard à l'accordéon



- Dites-le à vos parents et amis*
- Rafraîchissements sur place*

Prix d'entrée avec repas :

Adulte : 15,00\$
Enfants 12 à 16 ans : 8,00\$
11 ans et moins : Entrée gratuite

Informations :

Odette Lavallée Chamberland	450-794-2702
Jacques Lozeau	450-794-2513
Marie-France St-Martin	450-794-2096
Laurent Brouillard	450-794-2070

Apportez votre sourire!



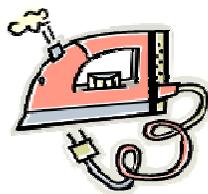


SUPER MÉGA VENTE DE GARAGE



AU PROFIT DE LA FABRIQUE DE SAINT-MARCEL

SAMEDI ET DIMANCHE, LES 23 ET 24 AOÛT 2014,
DE 8h00 à 17h00 AU GARAGE
MUNICIPAL DE SAINT-MARCEL-DE-RICHELIEU
378, RUE SAINT-PIERRE (ROUTE 239)
DE TOUT POUR TOUS
EN QUANTITÉ ET EN QUALITÉ



Meubles, appareils électriques, luminaires, vaisselle, poteries, bibelots, jouets,
vêtements (adultes et enfants), bijoux, accessoires, livres, revues,
disques, CD, vidéos, outils, etc



ATTENTION: Objets anciens et de collection

Information:

Marie-France St-Martin (450 794-2096)

Yvon Pesant (450 794-2923)



Éleine Zakaïb
Députée de Richelieu

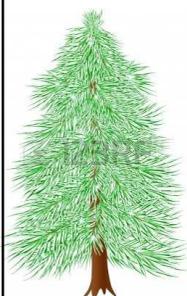
71, rue De Ramezay, bureau 101
Sorel-Tracy (Québec) J3P 3Z1
Téléphone : 450 742-3781
Sans frais : 1 866-649-8832



Émondage Séquoia inc.

- Émondage
- Élagage
- Abattage
- Essouchage
- Haubanage
- Taille d'arbres fruitiers
- Taille haie de cèdres

Cell. : 450-494-1073



7995750 Canada inc

CANTINE DU VILLAGE MASSUEVILLE

201, rue Bonsecours, Massueville JOG 1K0



450 788-2447

Nouveau menu 2014

Spécial du jour du lundi au vendredi

Heures d'ouverture

Ouvert du lundi au dimanche

10h00 à 22h00

Livraison gratuite à Massueville et St-Aimé

St-Marcel, St-Louis: 3 \$

Yamaska, St-Robert et St-David: 5 \$





La Coop
Covilac

**640, RUE ST-PIERRE
MASSUEVILLE
450-788-2122**



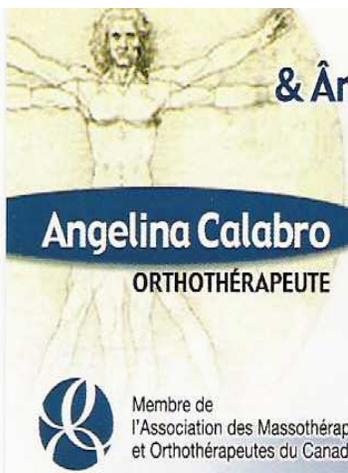
VOUS Y TROUVEREZ SUR PLACE :

- ◆ Moulées laitières, bovines, avicoles, porcines et équines;
- ◆ Moulées diverses (lapin, chat, chien).
- ◆ Ripe
- ◆ Grains ronds et cassés
- ◆ (Nouveauté) Produits de quincaillerie



Desjardins
Caisse Centre
du Bas-Richelieu

Téléphone : **450 746-4646**
Télécopieur : 450 785-2380
desjardins.com



Clinique Corps & Âme Massothérapie A.C.

MASSAGES THÉRAPEUTIQUES & DÉTENTES

Angelina Calabro

ORTHOTHÉRAPEUTE

SOULAGEZ VOS

Maux de dos
Courbatures
Douleurs musculaires
Stress



Membre de
l'Association des Massothérapeutes
et Orthothérapeutes du Canada

RECU POUR ASSURANCE

Sur rendez-vous

450.788.2855

Dépanneur S.G. Bardier

Stéphane Bardier - Guylaine Laprade, Props

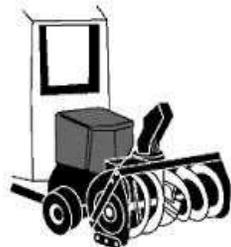
Station Service Pétro-T - Produits d'épicerie

Agence SAQ - Bières - Loto-Québec

Location de films et jeux vidéo

948, rue Royale Massueville, Qc J0G 1K0

Tél.: 450-788-2000



Gilles Villiard

- Déneigement
incluant accès à
votre propriété avec

équipement approprié;

- Déneigement de toitures;
- Tonte de pelouse, déchaumage et préparation de jardin avec rotoculteur;
- Service de ramonage de cheminées.

Estimation gratuite!

Gilles Villiard 450 788-2426

Cellulaire : 450 561-3536



LES SERRES

Pierre-Luc

technicien en horticulture ornementale

400, rang Saint-Yves

Saint-Aimé (Québec) J0G 1K0

Tél. : 450 788-2361

Télec. : 450 788-2131

Courriel : plvilliard@hotmail.com



1683614



NOUVELLE ADMINISTRATION

Permis d'alcool
Relais ski-doo et VTT

40 Rte Marie-Victorin Yamaska, Québec

(450) 789.0770

LIVRAISON



Martin et Patricia

Livraison du jeudi au dimanche



Alexandre Bélisle



Novoclimat
Confort, santé économie!

C O N S T R U C T I O N

Construction - Rénovation
Résidentiel-Commercial

(450) 788-2643

(450) 880-0643

Entrepreneur Général

R.B.Q.: 5607-7241-01



Camping Québécois

Francine et Florian Chicotte

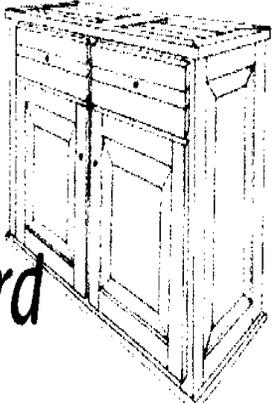
165, rue Plessis
 Massueville (Québec) J0G 1K0
 Téléphone : 450 788-2680
 Télécopieur : 450 788-3135
 www.campingquebecois.qc.ca
 info@campingquebecois.qc.ca



Décapage

Estimation gratuite!!

- Meubles
- Restauration boiserie
- Cuisine
- Escalier
- Salle de bain



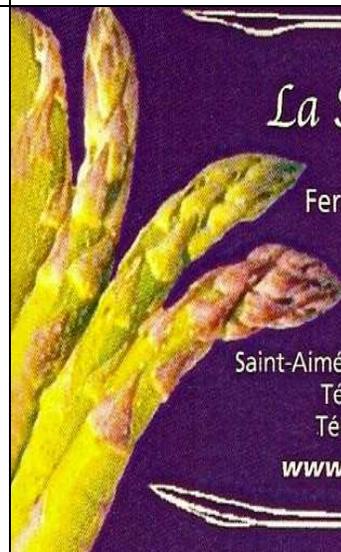
François Girouard
450.501.4709 CELL



Les couvre-planchers ALAIN MORIN
 Vente et installation

- Tapis
- Prélart
- Céramique
- Plancher chauffant FLEXTHERM

742, rue Saint-Édouard
 Saint-Jude (Qc) J0H 1P0
Téléphone : 450 792-2007
 Télécopieur: 450 792-2448



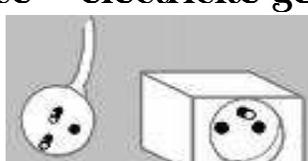
La Sublime Asperge

Ferme de Simon Lavallée
 et
 Nicole Saint-Jean

620, rang St-Thomas
 Saint-Aimé-de-Richelieu (Québec) J0G 1K0
 Téléphone : 450 788-2633
 Télécopieur : 450 788-3227
 www.lasublimeasperge.com

Entreprise d'électricité Gilles Pelosse inc.

Service - électricité générale



924, rue Varennes
Massueville (Québec) J0G 1K0
450 788-2612

GUY CLOUTIER enr.

R.B.Q. : 8359-9282-05
 Massueville 450 788-2051
 Cell : 450-880-0670

- Déchaumage
- Tonte de gazon
- Abattage d'arbres et émondage
- Ramonage et pose de cheminée
- Recouvrement de toit (en bardeau)
- Location d'outils
- Peinture extérieure
- Dénouement, estimation gratuite, résidentiel et commercial

Nouveau à Massueville !

Vous aimez la musique et désirez en jouer pour votre plaisir!



Je me ferais un plaisir de vous enseigner le piano ou l'orgue à domicile ou chez moi à un prix abordable.

Pour informations, contactez Thérèse au 450 788-2285



ANIMATION

Partout au Québec



Spectacle de Magie

avec

PRINCESSE GENEVIÈVE
Magicien ZIP ZAP

514 952 9992



www.RêveMagique.ca

